

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ
116 East Illinois Avenue**

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR
(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR
(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK
(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ ПІСЛЯ БОГОЯВЛІННЯ
7ГО СІЧНЯ 2024**

**«ГОСПОДЬ БОГ ВІРНИЙ, НАВІТЬ КОЛИ МИ ЗРАДЖУЄМО», —
БЛАЖЕННІШИЙ СВЯТОСЛАВ У СВЯТО ОБРІЗАННЯ ГНІХ**

Велике Його милосердя до нас більше за нашу з вами гріховність. І наша надія саме в тому, що не ми є вірні Богові, а Бог вірний нам. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у проповіді на свято Обрізання ГНІХ, 1 січня, у Патріаршому соборі в Києві.



Блаженніший Святослав зазначив, що у восьмий день після Різдва Христового, перший день нового календарного року, Христова Церква святкує день, коли Ісуса батьки принесли до храму, де Він отримав законне обрізання, а відтак — найменування. Отримав ім'я Ісус, що означає «Бог спасає».

Обрізання було знаком союзу, угоди, яку Господь Бог уклав з Авраамом. Ця угода між людиною і Богом означає, що Бог обіцяє людині свою вірність, а відтак і людина обіцяє вірність Богові. Такий союз нерівний,

адже Бог вічний, всемогутній, а людина живе на землі певний проміжок часу. Але Бог кличе людину до себе, незважаючи на те, що знає, що вона не дотримає слова. Обрізання мало бути пам'яткою, пригадкою про дану Богові обіцянку вірності. У цей день Ісус Христос знаменує спасіння. «Бог спасає людину через те, що, незважаючи на невірність людини, зберігає свою спасительну любов до неї», — сказав Патріарх.

Він зауважив, що це слово про вірність знаменує час Нового Заповіту. У цей же день, 1 січня, Церква вшановує пам'ять св. Василія Великого, «який усім своїм життям намагався бути досконалим християнином».

Також сьогодні, 1 січня, розпочинаємо новий рік. Як пояснив архиєрей, число вісім було
(продовження на ст. 3)

SUNDAY AFTER THEOPHANY

JANUARY 7TH, 2024

Понеділок – Mon. 8	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
Вівторок – Tues. 9	8:00 A.M.	Health: Halyna Turanska – Luba Lukomskyj
Середа – Wed. 10	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
	7:00 P.M.	Healing of the ill
Четвер – Thurs. 11	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
П'ятниця – Fri. 12	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
Субота – Sat. 13	9:00 A.M.	Health of the ill
		Sanctification of clergy
		Special Intention
Неділя – Sun. 14	8:00 A.M.	Fr. Andrii Kuznia (25 th anniv. of ordination)
	9:45 A.M.	for our parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

31 грудня / December 31st – \$4,4296.00
 Додаткові Церковні Зобов'язання / Additional Church Obligations) - \$3,010.00
 1 січня Обрізання ГНІХ / Jan. 1 Circumcision of our Lord - \$1,359.00
 Парафіяльні Вкладки / Parish Dues - \$1,005.00
 Будівельний Фонд (скриня) / Building Fund (building fund box) - \$1,125.00
 Ікона для ґрота / Grotto icon - \$500.00
 Різдвяний Базар / Christmas Bazaar - \$2,264.00
 Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$646.00
 Коляда / Carolling - \$1,920.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Мирона і Лесю Куропась, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Пщола, Малі Вайт, Джині Джуп, Кристин Гайардо, Лайен Радула, Марію Браун і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Myron & Lesia Kuropas, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahan, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahan, Myron Dobrowolsky, Maria Pszczola, Molly White, Ginny Jupp, Kristin Gajardo, Liane Radula, Mary Brown and all in need of our prayers.



(продовження з ст. 1)

благовістям нового, — нового, що у старому часі ще не знали, адже старозавітний народ жив ритмом семи днів створення світу, а восьмий означав благовістя якоїсь цілковито нової дійсності, яка настане лише тоді, коли Бог по-новому торкнеться свого світу, торкнеться світу людини, увійшовши в нього.

«Розпочинаючи цей новий рік, ми чуємо Боже слово, до нас скероване, про те, що велике до нас Його [Бога] милосердя і вірність Господа повіки. Господь Бог у тому новому часі, у тому новому році буде з нами, бо Він вірний. Навіть тоді, коли ми з вами можемо зраджувати своїм обіцянкам, присягам і часом навіть своєму християнському покликанию», — сказав Блаженніший Святослав.

Відтак закликав помолитися за всіх християн України, за вірність християнських подружжів, за богопосвячених осіб — монахів, монахинь, наше духовенство, за всіх, хто сповняє свій громадянський професійний обов'язок, за воїнів, за їхнє виконання військової присяги, за наших медиків, працівників різних служб.

«Помолімося, щоб наш народ був вірним Богові, вірним тим обіцянкам хрещення, які ми отримали тут, у Дніпрі, у часи святого князя Володимира, — закликав Глава УГКЦ. — Помолімося, щоб ми, християни України, які відновили союз із Богом у момент освячення цього Патріаршого собору, жили відповідно до даних Богові обіцянок. І тоді ми побачимо в нашому особистому, суспільному, державному, народному житті велике Його до нас милосердя та вірність Господа повіки».

Після Літургії Патріарх очолив молитву за загиблими внаслідок російської ракетної атаки 29 грудня.

Департамент інформації УГКЦ
† СВЯТОСЛАВ

LOVE AND MERCY ITSELF

Meditation: Tell [all people], **My daughter, that I am Love and Mercy itself. When a soul approaches Me with trust, I fill it with such an abundance of graces that it cannot contain them within itself, but radiates them to other souls** (*Diary, 1074*).

My Prayer Response: Jesus, You are Love and Mercy itself. I trust in You! Fill me with so much grace that it radiates out to others. May I be a channel for Your mercy, a means of grace for others.

ОГОЛОШЕННЯ

1. Хто бажає благословення дому Йорданською водою прошу виповнити листки які знаходяться на столики при виході із храму.
2. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за Владику Венедикта.
3. Запрошуємо усіх на каву і солодке після Святої Літургії.
4. Маємо місце в залі де молодесенькі діти можуть забавлятися та місце де можна брати участь у Святій Літургії через відео трансляцію коли немає місця в церкві.
5. Церква Успіння Богородиці запрошує усіх вірних до участі чудового свята – КОЛЯДА В РІЧМОНД 7 січня. Св. Літургія о 11 ранку а опісля святкування з колядками, виступами талано витих артистів, різноманітні страви, розваги для дітей. 5700 Hill Rd. Richmond
6. В цю п'ятницю о год. 7ій відомий колектив Тріода загостять до нашої парафію з Різдва ним концертом колядок. Вступ \$35. Вілети можна придбати при вході церкви перед концертом.
7. Концерт "Колядуймо Разом" відбудеться в неділю 14го січно в нашій Катедрі св. о. Миколая, починаючи о 2ій годині по обіді.

ANNOUNCEMENT

1. If you would like your home blessed by our priests with the blessed Jordan waters please fill out the forms which you can find on the table to the left as you exit our church.
2. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for our Bishop Benedict.
3. Please join us for coffee and cake after the Divine Liturgy in our church hall.
4. The opportunity for providing Ukrainian language instruction in our Eparchy is being provided by Fr. Deacon Dr. Yevhen Logusch from our parish in St. Louis, Missouri. If you are interested please e-mail Fr. Deacon Yevher at eugene.logusch@gmail.com or call him at 314-303-2893.
5. This Friday the "Trioda" trio, who sang at our Gala will be performing a Christmas concert in our church at 7PM. Tickets in the amount of \$35.00 will be available at the door.
6. The annual "Carolling Together" Christmas concert will take place on Sunday, January 14th at our Cathedral. Freewill offerings are designated for aid to Ukrainian soldiers.

EIGHT NEW YEAR'S "RESOLUTIONS" FROM PADRE PIO.

May the Lord grant a blessed 2024 to you. These resolutions are taken from the booklet "Buona Giornata," (Have a Good Day), which is a compilation of daily meditations and observations from St. Pio's writings and comments, published by his Friary in San Giovanni Rotondo.

Here are his thoughts - exhortations - admonitions for Dec. 31 thru Jan 7.

1. The palm of glory is reserved only for those who fight valiantly to the end. Therefore, let us begin our holy battle this year. God will help us and crown us with eternal triumph.
2. We are by Divine Grace at the dawn of a new year. Since only God knows whether we will finish this year, we should spend it in reparation for the past, and in preparation for the future. Good works go hand in hand with good intentions.
3. Let us say to ourselves, with the full conviction of telling the truth, "My soul: begin today to do the good works which to date you have not done." Let us be moved by the presence of God. "God sees me," let us often say to ourselves, "and by my actions will He judge me." Let us be sure the He will always see only goodness in us.
4. If you have time, do not wait for time. Let us not put off until tomorrow what we can do today. The graves are full of good intentions that never came to pass. Besides, what assurance do we have that we will be alive tomorrow? Let us listen to the voice of our conscience, as said the royal prophet: "Today, if you hear the voice of the Lord, do not turn a deaf ear." Let us come forth and treasure the fleeting moment which alone is ours. Let us not waste time, from one moment to another, because the latter is not yet ours.
5. When you waste time, you disdain God's gift - the present - which He, in His infinite goodness, relinquishes to your love and to your generosity.

6. "Let us begin today, my brothers, to do good because until now we have done nothing." These words, which the Seraphic Father, St. Francis, in his humility, applied to himself, should be made ours at the beginning of the new year. We have lived thoughtlessly, as if the Eternal Judge were not going to call us to Him one day and ask us to account for our works, for how we have spent our time.

7. Love does not brook being delayed, and the Magi, immediately upon arrival, did everything in their power to make known Him, Who had conquered their hearts through an influx of grace. He filled them with the kind of charity which must overflow, because it cannot be contained in the small structure of the heart, and must therefore be communicated.

8. In your actions, seek neither the most nor the least merit, but rather the greatest honor and glory for God.

ABORTION WAS THE LEADING CAUSE OF DEATH WORLDWIDE IN 2023, KILLING 73 MILLION PEOPLE



More human beings died in abortions than any other cause of death in 2023.

A heartbreaking reminder about the prevalence of abortion, [statistics compiled by Worldometers](#) indicate that there were over 73 million abortions world-wide in 2023. The independent site collects data from governments and other organizations and then reports the data, along with estimates and projections, based on those numbers.

Worldometers bases its daily abortion figures on a [fact sheet from the World Health Organization](#), which estimates an even higher figure for abortions per year than Worldometers. "Around 73 million induced abortions take place worldwide each year," the WHO says.

Abortion is also the leading cause of death in the United States.

"In the USA, where nearly 30% of pregnancies are unintended and 40% of these are terminated by abortion, there are between 1,500 to 2,500 abortions per day. Nearly 20% of all pregnancies in the USA (excluding miscarriages) end in abortion. Guttmacher Institute reports 930,160 abortions performed in 2020 in the United States, with a rate of 14.4 per 1,000 women," Worldometers reports.

When contrasting the abortion numbers to other causes of death, including cancer, HIV/AIDS, traffic accidents and suicide, abortions far outnumbered every other cause. By contrast, an estimated 10 million people died from cancer in 2023, 6.2 million from smoking, 17 million from disease, and 2 million died of HIV/AIDS. Deaths by malaria and alcohol are also recorded.

With 67.1 million people dying last year from a cause other than abortion and 140 million people dying in total from abortion and all causes, that means abortions accounted for almost 52% of every death around the world last year.

Unborn babies are not recognized as human beings even though biology indicates that [they are unique, living human beings from the moment of conception](#) and they die brutal, violent deaths in abortions.

The abortion number is incomprehensible, but each of those 73 million abortions worldwide in 2023 represents a living human being whose life was violently destroyed in their mother's womb. Each unborn baby already had their own unique DNA, making them distinct from their mother. That DNA indicated if the child was a boy or girl, their eye and hair color, their height, possible genetic disorders and other disabilities, and much more. In most cases, [the unborn babies' hearts are beating](#) when they are aborted, too.

In America, just under 1 million babies are aborted every year. Though [abortion rates have been dropping in the past decade](#), abortion remains [the leading cause of death in the United States](#) as well.

An estimated 65 million unborn babies have been killed in abortions in the U.S. since Roe v. Wade in 1973. In January, pro-life advocates will gather for the annual March for Life in Washington, D.C. to remember the anniversary of that infamous decision and call for restored protections for the unborn.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"



Dear Family of Mary!

Here again is the message Our Lady gave to us through Marija on January 1, 2024:

"During the moment of the apparition, Our Lady came joyfully! She prayed over us!. And at the end, she said, '**Thank you for having responded to my call and for praying for my intentions. You will not regret it, neither you, nor your children, nor your children's children.**' And she blessed us all." (January 1, 2024 Marija)

Our Lady has come as the Queen of Peace, to help us to change the world from a place of war and hatred, violence and selfishness, into a world of peace, love, Godliness and joy. She has spoken many times of her role as Queen of Peace and how we can help her to change the future into peace. Here a two messages about that role:

June 25, 2000 "Dear children! Today I call you to prayer. The one who prays is not afraid of the future. Little children do not forget, I am with you and I love you all. Thank you for having responded to my call."

First of all, we need to pray in response to Our Lady's call. Prayer changes the way we see everything, especially the future. Prayer draws us into God's love and plan for us. That plan is eternal happiness and peace!! No fear!

October 25, 2018 "Dear children! You have a great grace of being called to a new life through the messages which I am giving you. This, little children, is a time of grace, a time and a call to conversion for you and the future generations. Therefore, I am calling you, little children, pray more and open your heart to my Son Jesus. I am with you and love you all and bless you with my motherly blessing. Thank you for having responded to my call."

In Jesus, Mary and Joseph!

Cathy Nolan

(c) Mary TV 2024

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1** В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2** Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3** Записані до парафії
- 4** Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

- 1.** Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
- 2.** Give of their time, talents and financial resources
- 3.** Have enrolled in the parish
- 4.** Know and understand the basic prayer and tenets of our faith